EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2014.2.14.
COM(2014) 77 final

Ajánlás

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Szerb Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodáshoz csatolt, a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyv Bizottság általi, az Európai Atomenergia-közösség nevében történő megkötésének jóváhagyásáról

INDOKOLÁS

2012. szeptember 24-én a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy az Európai Unió és tagállamai, valamint a Horvát Köztársaság nevében tárgyalásokat kezdjen Szerbiával az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Szerb Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodáshoz csatolt, a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyv megkötéséről.

A tárgyalások két fordulójára 2013. január 28-án és 2013. március 13-án került sor, amelyet további technikai pontosítások és levelezés követett. A jegyzőkönyvet a Bizottság és Szerbia kormánya 2013. december 10-én parafálta. A jegyzőkönyvtervezet szövegét a melléklet tartalmazza.

A Bizottság javasolja, hogy a Tanács határozzon a jegyzőkönyv Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról, és kösse meg a jegyzőkönyvet az Európai Unió és annak tagállamai nevében. Az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) is részes fele a stabilizációs és társulási megállapodásnak. A jegyzőkönyvnek az Európai Atomenergia-közösség nevében történő megkötése érdekében a Bizottság azt javasolja, hogy a Tanács adja jóváhagyását a jegyzőkönyv megkötéséhez az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 101. cikke második bekezdésének megfelelően.

Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 101. cikke szerint a megállapodás aláírásáról szóló határozatot a Bizottság fogadja el, a megállapodás megkötéséről szóló határozatot pedig a Bizottság fogadja el a Tanács jóváhagyásával. Ezért különböző határozatok elfogadása szükséges a jegyzőkönyvnek az EU és az Európai Atomenergia-közösség általi aláírásáról és megkötéséről.

A jegyzőkönyvnek az Európai Atomenergia-közösség nevében történő megkötése érdekében a Bizottság azt javasolja, hogy a Tanács:

– adja jóváhagyását a jegyzőkönyv megkötéséhez az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 101. cikke második bekezdésének megfelelően.

Ajánlás

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Szerb Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodáshoz csatolt, a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyv Bizottság általi, az Európai Atomenergia-közösség nevében történő megkötésének jóváhagyásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 101. cikke második bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság ajánlására,

mivel:

(1) 2012. szeptember 24-én a Tanács felhatalmazta a Bizottságot, hogy tárgyalásokat kezdjen a Szerb Köztársasággal az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Szerb Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodáshoz csatolt, a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyv (a továbbiakban: jegyzőkönyv) megkötéséről.

(2) E tárgyalások 2013. december 10-én a jegyzőkönyv parafálásával sikeresen lezárultak.

(3) Jóvá kell hagyni a jegyzőkönyv Bizottság általi megkötését az Európai Atomenergia-közösség hatáskörébe tartozó vonatkozásokat illetően.

(4) A jegyzőkönyv aláírása és megkötése külön eljárás tárgyát képezi az Unió és a tagállamok hatáskörét illető kérdések tekintetében,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

Egyetlen cikk

Jóváhagyásra kerül az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Szerb Köztársaság közötti stabilizációs és társulási megállapodáshoz csatolt, a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyv (a továbbiakban: a jegyzőkönyv) Bizottság általi, az Európai Atomenergia-közösség nevében történő megkötése.

A jegyzőkönyv szövegét az aláírásáról szóló határozat melléklete tartalmazza.

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről
az elnök